

121

ОРГАН  
Гагинского  
райкома ВКП(б)  
и  
РАЙСОВЕТА  
депутатов трудящихся,  
Горьковской области  
Год издания 11-й

Среда  
19  
ноября 1941 г.  
№ 135 (1749)  
Выходит по средам,  
пятницам, воскресеньям

# Голос Колхозника

## Неустанно помогать фронту

Исторический доклад товарища Сталина, посвященный XXIV годовщине Великой Октябрьской Социалистической Революции, и речь на параде Красной Армии на Красной площади вызвали новую волну политического и производственного подъема среди трудящихся нашего района, как и среди трудящихся городов и сел всей нашей страны.

Мудрые слова любимого всем народом вождя товарища Сталина еще раз и еще глубже проникают в сердца миллионов советских патриотов, еще раз с еще большей силой вселяют в них твердую веру в победу над немецко-фашистскими захватчиками.

Трудящиеся нашего района твердо верят в победу над гитлеровскими полчищами. И, зная то, что победа не дается даром и что её надо завоевывать, они всеми силами стремятся оказывать помощь фронту.

В этой справедливой, освободительной войне огромная и почетная роль ложится на колхозное крестьянство, ибо на колхозных полях, как на фабриках и заводах, куется победа над осатанелыми кровавыми гитлеровскими бандами.

В своем докладе 6 ноября товарищ Сталин четко и ясно определил конкретные задачи колхозов, сказав, что для того, чтобы полностью разгромить и изгнать с нашей земли немецких оккупантов, необходимо «... чтобы наши колхозники, мужчины и женщины, работали на своих полях, не покладая рук и давали бы фронту и стране все больше и больше хлеба, мяса, сырья для промышленности...».

В ответ на доклад великого Сталина колхозники нашего района усиливают помощь фронту, досрочно выполняя обязательства перед государством, повышают производительность труда.

Колхозники стали работать с утроенной, с удесятеренной энергией. Члены сельскохозяйственной артели «Ударник» М. Г. Горбунова, А. Н. Назарова и др., воодушевленные докладом товарища Сталина, на всех работах по уборке урожая выполняют нормы на 200 и более процентов.

Примеров поистине героического, самоотверженного труда можно привести десятки, сотни, ибо каждый патриот Советской страны в дни отечественной войны знает свою задачу — как можно больше и лучше работать с тем, чтобы своей работой помочь Красной Армии разгромить немецко-фашистских оккупантов всех до единого.

С каждым днем растет число колхозов, выполнивших досрочно обязательства перед государством по поставкам зерна, картофеля, мяса, масла, шерсти и других продуктов сельского хо-

зяйства. Так сельскохозяйственные артели «Память Ильича», «Коммунист», им. Кагановича, «Политотделец» и другие уже давно рассчитались с государством по всем видам поставок сельскохозяйственных продуктов.

Близки к завершению натуральных поставок такие колхозы, как «Спартак», «Правда», им. 8 марта, «На страже», «Большевик» и др.

Все больше и больше поступает сельхозпродукции в фонд обороны страны. На собрании, посвященном докладу тов. Сталина, колхозники многих артелей дополнительно выделяют продукты и теплые вещи для Красной Армии.

Колхоз «16 лет Октября» сдал дополнительно 4 центн. хлеба, 1 центн. мяса, 20 шапок, 20 пар шерстяных носков; «Трактор» — 5 центн. мяса, 12 овец; «Авангард» — 4 центн. мяса; им. Пушкина — 4 центн. мяса и т.д.

5 центнеров мяса дополнительно сдал колхоз «Правда», и на собрании колхозники решили ежемесячно, до конца войны, отчислять в фонд обороны по 1 трудодню с каждого трудоспособного.

Ряд колхозов района — «Память Ильича», им. Кагановича» и др., выполнив обязательства перед государством за 1941 год, сдают продукты авансом в счет 1942 года.

Война требует огромного количества продовольствия — хлеба, мяса, масла, овощей и др. сельхозпродуктов — для Красной Армии и для работающего на фронте тыла. Сейчас для страны хлеб важен так же, как нефть, уголь, металл, как средства вооружения.

Однако, некоторые колхозы: им. Ворошилова, им. Чапаева, им. М. Горького, «Ленинец», им. Кирова и др. до сих пор еще не справились с уборкой урожая, преступно медлят с выполнением плана хлебопоставок и др. продуктов. Они тянут наш район в число отстающих районов области.

В передовой статье «Горьковской Коммуны» от 13 ноября записано, что в нашем районе царят беспечность и благодушие, в силу чего план хлебопоставок выполнен меньше, чем наполовину.

Отставание с выполнением плана хлебопоставок вызывает большую тревогу. Руководители колхозов, парторганизаций и сельсоветов должны наконец, понять, что за успех сельскохозяйственных заготовок, за обеспечение армии и страны продовольствием всю полноту ответственности несут они.

Военная обстановка требует максимального усиления темпов поставок сельхозпродуктов. И мы должны дать стране и фронту столько хлеба и других продуктов, сколько необходимо для полного разгрома и уничтожения немецких захватчиков.

## Вручение орденов и медалей

В клубе штаба Московской зоны противовоздушной обороны вчера состоялось вручение правительственных наград мужественным защитникам столицы.

После краткой вступительной речи от имени правительства и по поручению Военного Совета МВО дивизионный комиссар тов. Телюгин вручает награжденным ордена и медали.

Орден Ленина вручается славным летчикам-фронтовикам, проявившим исключительное мужество и отвагу при отражении вражеских налетов на столицу, лейтенантам Богомолу и Даргису.

Орден Красного Знамени получают генерал-лейтенант артиллерии Журавлев, генерал-майор артиллерии Герасимов, генерал-майор авиации Климов, генерал-майор авиации Сбытов, полковник Виноградов, лейтенант Васецкий, сержант Черных и другие.

\* \* \*

На аэродроме части тов. Писанко вчера состоялось вручение правительственных наград группе летчиков, военных инженеров и техников, награжденных за мужество и умение в отражении налетов вражеской авиации на Москву.

(ТАСС).

Всем фронтам, армиям, танковым дивизиям и бригадам.

## ПРИКАЗ НАРОДНОГО КОМИССАРА ОБОРОНЫ СОЮЗА ССР

11 ноября 1941 г.

№ 337

г. Москва.

### О переименовании 4-й танковой бригады в 1-ю Гвардейскую Танковую Бригаду

4-я танковая бригада отважными и умелыми боевыми действиями с 4.10 по 11.10, несмотря на значительное численное превосходство противника, нанесла ему тяжелые потери и вывела поставленные перед бригадой задачи прикрытия сосредоточения наших войск.

Две фашистских танковых дивизии и одна мотодивизия были остановлены и понесли огромные потери от славных бойцов и командиров 4-й танковой бригады.

В результате ожесточенных боев бригады с 3 и 4-й танковыми дивизиями и мотодивизией противника фашисты потеряли: 133 танка, 49 орудий, 8 самолетов, 15 тягачей с боеприпасами, до полка пехоты, 6 минометов и другие средства вооружения. Потери 4-й танковой бригады исчисляются единицами.

Отличные действия бригады и ее успех объясняются тем, что бригадой:

1. Велась непрерывная боевая разведка.
2. Осуществлялось полное взаи-

модельствие танков с мотопехотой и артиллерией.

3. Правильно были применены и использованы танки, сочетая задачи с действиями ударной группы.

4. Личный состав действовал храбро и слаженно.

Боевые действия 4-й танковой бригады должны служить примером для частей Красной Армии в освободительной войне с фашистскими захватчиками.

#### Приказываю:

1. За отважные и умелые боевые действия 4-ю танковую бригаду впредь именовать «1-я Гвардейская Танковая Бригада».

2. Командиру 1-й Гвардейской Танковой Бригады генерал-майору танковых войск т. Катуну представить к правительственной награде наиболее отличившихся бойцов и командиров.

3. Начальнику ГАБТУ и начальнику ГАУ пополнить 1-ю Гвардейскую Танковую Бригаду материальной частью боевых машин и вооружением до полного штата.

Народный Комиссар Обороны Союза ССР И. СТАЛИН.

Начальник Генерального Штаба Красной Армии

Маршал Советского Союза Б. ШАПОШНИКОВ.

## ОТ СОВЕТСКОГО ИНФОРМБЮРО

### Вечернее сообщение 12 ноября

В течение 12 ноября наши войска вели бои с противником на всех фронтах.

За 11 ноября уничтожено 25 немецких самолетов. Наши потери — 5 самолетов.

За 12 ноября под Москвой сбито 5 немецких самолетов.

\* \* \*

За 11 ноября нашей авиацией уничтожено и выведено из строя 50 немецких танков, 200 автомашин с пехотой и военными грузами, 5 тяжелых орудий, более 10 зенитных точек, 20 мотоциклов, рассеяно и уничтожено более полка пехоты противника.

\* \* \*

Беспощадно истребляют живую силу и вооружение немецких войск партизанские отряды Калининской области. Партизаны активно помогают Красной Армии громить врага. 2 ноября партизанский отряд под руководством тов. И. в течение ночи взорвал два моста на дороге, по которой направлялись к фронту резервы противника. В ожидании переправы на берегу реки С. скопилось большое количество немецких авто-

машин и повозок. Партизаны сообщили об этом командиру одной из частей Красной Армии. В переправе были посланы летчики штурмовой авиации. На головы фашистов посыпались бомбы и свинцовый ливень из пулеметов. Немецкие солдаты бросились бежать и наткнулись на засаду партизан. Совместными действиями летчиков и партизан был разгромлен немецкий батальон. В руки партизан попало много различного оружия. Партизанский отряд, где командиром начальник цеха текстильной фабрики тов. Б., миновал дорогу, по которой противник перебрасывал в фронт боеприпасы и горючее. В течение дня на минах взорвались 3 вражеских грузовика со снарядами и 4 автоцистерны. Немцы вынуждены были организовать перевозку снарядов и горючего окружным путем. Отряд тов. Б. за 1, 2 и 3 ноября уничтожил 12 немецких грузовых автомашин с различным военным снаряжением, 8 цистерн с горю-

чим и больше 100 немецких солдат и офицеров.

\* \* \*

Озлобление населения Румынии против хозяйничавших немцев в стране принимает все более острейшие формы. В районе Плоешти пущен под откос нефтеналивной поезд из 32 цистерн. В результате крушения и возникшего пожара нефть, направлявшаяся в Германию, уничтожена. Сейчас стало известно, что в первых числах ноября на нефтеперерабатывающем заводе в Баззу произошел взрыв и большой пожар. Огнем уничтожено значительное количество готовой продукции. В Търгул-Окла на нефтепромысле в течение нескольких дней продолжался пожар, во время которого сгорело до тысячи тонн нефти. Акты диверсии и саботажа на нефтепромыслах и заводах Румынии привели к тому, что германская армия за последнее время получает нефтепродуктов на 15—20 процентов меньше, чем намечалось.



### НА ОЧЕРЕДНОЙ ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИИ ИНОСТРАННЫХ КОРРЕСПОНДЕНТОВ

На состоявшейся 11 ноября очередной пресс-конференции заместитель начальника Советского Информбюро тов. С. А. Лозовский сделал сообщение известным корреспондентам о прошедшей в начале октября первой конференции немецких солдат, выходящих в советском плену. Предложение провести такую конференцию исходило от нескольких пленных — антифашистов, трудящихся немцев из Берлина, Гамбурга и Рурской области. На конференции присутствовало 158 немецких солдат, представляющих все слои немецкого народа.

Конференция была открыта старшим ефрейтором Георгом Биммером из Леонберга, из-под Штуттгарта.

На повестке дня стоял один вопрос: Как покончить с преступной войной Гитлера?

Солдат Гельмут Флешнер обратился с речью ко всем немецким солдатам и ко всему немецкому народу.

«Нас против нашей воли двинули в поход против Советской России, против страны, где каждый защищает свою родину.

Теперь, когда Советский Союз, Англия и США, в качестве трех великих держав, объединили все свои военно-хозяйственные силы, чтобы поставить Гитлера на колени, ясно, что эта война для Германии совершенно безнадежна и бесперспективна.

Те, кому еще непонятны причины войны, теперь подумают о том, — ради чего я лежал в грязи на передовых позициях, ради чего я стоял в окопах? Ради кого я должен нападать на Советскую Россию, грабить здесь, захватывать здесь землю и полагаю, что не ради немецкого рабочего. Для немецкого рабочего от этого может быть только катастрофа. Мы желаем конца войны также и потому, что эта война бессмысленна.

Голос трудящегося немца, голос всех честных немцев сейчас едва слышен только в интимных разговорах рабочих. Долг каждого трудящегося, желающего немедленного конца гитлеровской безумной войны — содействовать, чтобы этот голос проник во все предприятия, во все деревни, во все войсковые части, короче говоря — всюду, где есть немцы, страдающие от безумной гитлеровской войны».

После речи Флешнера и пламенных речей против Гитлера и его войны Георга Биммера из Леонберга (Вюртемберг), Рудольфа Цвифельгофера из Вены, старшего стрелка Оскара Эригсона, бывшего члена гитлеровской молодежи Вальтера Штенцеля, батрака Генриха Классена, крестьянина Освальда Паль, пекаря Ганса Прехтля, Эдуарда Биригера и других, — была зачитана и единогласно принята «Декларация к немецкому народу». В декларации говорится: «Никто не причинил немецкому народу столько горя и страданий, как Гитлер. Каждый честный немец, любящий свою страну и желающий видеть ее свободной и счастливой, должен содействовать поражению Гитлера. Поражение Гитлера необходимо, чтобы облегчить борьбу немецкого народа для свержения Гитлера». В заключении этого документа сказа-

но: «Долой войну! Долой Гитлера! Да здравствует свободная независимая Германия!».

Закрывая конференцию, Флешнер заявил, что у немецкого солдата сейчас только одна мысль, одно желание: покончить с этой преступной войной, поскорей вернуться в Германию, к жене и детям. Нынешнему, самому большому преступлению Адольфа Гитлера надо возможно скорее положить конец. Прежде всего настоятельно необходимо, чтобы мы сами освободились от остатков вагцетской лжи и нацистского давления.

Поражение Гитлера не будет означать поражение немецкого народа, если все трудящиеся немцы покажут, что они не имеют ничего общего с Гитлером и его преступными войнами.

Да здравствует наш брат и сосед — советский народ!

Иностранным корреспондентам были розданы подробный отчет о первой конференции немецких военнопленных, декларация к немецкому народу, показав подлинник декларации с 158 подписями немецких солдат и розданы фотоснимки всех 158 подписей.

На вопрос корреспондента Юнайтед Пресс, — что вы думаете о сообщении Домей Цусин о том, что Китай посылает 100 тысяч китайских кули и солдат Советскому Союзу на европейский фронт, — тов. Лозовский ответил:

«Я думаю, что это неуклюжая и неостроумная выдумка. Это сообщение Домей Цусин не имеет под собой и тени оснований, оно вымышлено от начала до конца».

В ответ на вопросы ряда корреспондентов, — что вам известно о заявлении г. Халла по поводу Финляндии, тов. Лозовский сказал:

«Бешеная кампания немецкой печати по поводу заявления государственного секретаря США г-на Халла доказывает, что г-н Халл нанес чувствительный удар германскому правительству. Что же касается появившихся сообщений о заявлении финского правительства, что для Финляндии война скоро кончится, то это заявление двусмысленно, поскольку финское правительство, вследствие своей зависимости от Германии, не пожелало дать прямой ответ на прямое предложение г-на Халла».

На вопрос ряда корреспондентов (г.г. Стид, Шавиро, Сулзбергер, Джордан, Магидов и др.) — как обстоит дело на фронтах и особенно под Москвой и Ростовом, — тов. Лозовский ответил:

«За последнюю неделю положение под Москвой улучшилось. Проведение немцев не только приостановлено, но советские войска изо дня в день предпринимают контратаки и наносят огромный урон живой силе и оснащению германской армии. На Можайском, Волоколамском, Малоярославском направлениях и под Тулой немцы не продвигаются и несут тяжелые потери».

Что же касается Ростова, то бой между Таганрогом и Ростовом продолжается с такой же ожесточенностью, но немцы, несмотря на большие потери, не двигаются вперед».

## Трудящиеся района отвечают на доклад великого СТАЛИНА новым подъемом производительности труда, усилением помощи фронту

### НА ДОКЛАД ВОЖДЯ ОТВЕЧАЕМ ПОМОЩЬЮ ФРОНТУ

В ответ на доклад товарища Сталина, произнесенный им на торжественном заседании Московского Совета депутатов трудящихся в честь XXIV годовщины Великой Октябрьской Социалистической Революции, коллектив рабочих и служащих Галинской типографии и редакции газеты «Голос колхозника» на профсоюзном собрании обсудил вопрос о помощи фронту.

Наш коллектив принимает активное участие в создании фонда обороны страны. Мы ежемесячно в этот фонд отчисляем одновденный заработок. Кроме того многие рабочие и служащие сдали в фонд обороны облигации государственных займов и решили досрочно оплатить заем Третьей пятилетки (выпуск четвертого года).

Активное участие принимают работники нашего учреждения и в сборе подарков славным бойцам героической Красной Армии. Они на в коем случае не хотят останавливаться на том, что вот

уже два раза сдавали подарки. Нет сомнения в том, что мы будем еще собирать теплые вещи для красных воинов, беспощадно бьющих врага, героически защищающих честь, свободу и независимость нашего социалистического отечества.

Доклад, в котором товарищ Сталин дал Красной Армии и всему героическому советскому народу ясную программу разгрома врага нашей родины, вселяет во всех нас твердую уверенность в том, что враг будет полностью уничтожен, что полчища фашистских бандитов найдут глубокую могилу на великой русской земле.

Но товарищ Сталин в своем докладе точно определил, что для разгрома врагов нашей родины «...необходимо, чтобы наша армия и наш флот имели деятельную и активную поддержку со стороны всей нашей страны, чтобы наши рабочие и служащие, мужчины и женщины, работали на предприятиях, не покладая рук и давали бы

фронту все больше и больше танков, противотанковых ружей и орудий, самолетов, пушек, минометов, пулеметов, винтовок, боеприпасов, чтобы наши колхозники, мужчины и женщины, работали на своих полях, не покладая рук и давали бы фронту и стране все больше и больше хлеба, мяса, сырья для промышленности, чтобы вся наша страна и все народы СССР организовались в единый боевой лагерь, ведущий вместе с нашей армией и флотом великую освободительную войну за честь и свободу нашей родины, за разгром немецких армий».

Учитывая это обстоятельство, рабочие и служащие нашего учреждения 3 процента месячной зарплаты отчислили на строительство бронемашин «Смерть фашизму» и вызывают все коллективы рабочих и служащих нашего района последовать их примеру и отчислить средства в фонд строительства танков.

Мы сильны, и мы победим!  
**В. Жаринов,**  
профорганизатор.

### В ОТВЕТ НА ПРИЗЫВ ВОЖДЯ

Дружно собрались колхозники и колхозницы сельхозартела «Красная звезда» на собрание, посвященное докладу товарища Сталина о XXIV годовщине Октябрьской Революции.

Воодушевленные мудрыми словами товарища Сталина, колхозники решили на призыв вождя ответить высокопроизводительным трудом, ибо прекрасно понимают, как велика опасность, нависшая над нашей родиной, над всеми

свободолюбивыми народами всего мира.

Для того, чтобы гитлеровские банды были быстрее изгнаны с нашей земли, — заявили колхозники, — нужно лучше крепить наш тыл, так как оттого, насколько хорошо мы будем работать, зависит своевременное снабжение армии продуктами питания, а досрочное выполнение финансовых обязательств даст возможность в большем количестве снабдить

Красную Армию танками, самолетами и всеми видами вооружения, чтобы быстрее стереть с лица земли всех до одного германских бандитов.

Колхозники обязались: в пятидневный срок сдать всю готовую тресту на пенькозавод; все силы мобилизовать на быстрейшее окончание молотбы хлеба; по всем денежным платежам рассчитаться к 1 декабря.

**Ф. Катнов.**

### Простейший способ сушки картофеля

В условиях военного времени организация сушки картофеля для планомерного снабжения Рабоче-Крестьянской Красной Армии, Военно-Морского Флота, населения городов и крупных промышленных центров имеет исключительное важное значение. Сушеный картофель в 7-10 раз легче свежего, занимает гораздо меньше места и совершенно не боится морозов, а поэтому значительно облегчается его хранение и перевозки. Вместе с этим сушеный картофель полностью сохраняет свои пищевые свойства и не требует никаких особых приспособлений для сушки.

Хорошо промытый картофель сортируется по величине клубней и в целом виде ссыпается в решето, корзину или в другую сетчатую посуду и погружается в кипящую воду для проваривания, которое продолжается в течение 11—13 минут.

Готовность картофеля определяется по состоянию мякоти клубней, которая к концу проваривания становится стекловидной. Для определения готовности берутся отдельные, наиболее круп-

ные клубни, из обвариваемой партии, и нарезаются пополам. Если большая часть клубня приобрела стекловидный вид, и лишь незначительная часть сердцевинки еще сохранила естественный цвет, свойственный сырому картофелю, то дальнейшее проваривание прекращают и ссыпают его в подготовленную тару, где слегка недоваренные клубни доходят до нужной степени проваривания.

Проваренные таким образом клубни очищают от кожицы, нарезают столбиками, или кружками толщиной в 4 миллиметра и равномерно укладывают на сита. При укладке необходимо следить, чтобы кружки не лежали друг на друга, во избежание неравномерной сушки. Сита предварительно протирают чистой тряпкой, а металлические сетки протирают травкой, слегка пропитанной маслом. Мойку сит горячей водой производить через 2 дня.

Сушку можно производить в русских печах при температуре 130° и выше, это значит печь

должна быть истоплена так же, как для выпечки хлеба.

Загрузив печь ситами с картофелем (предварительно приготовленным, как указано выше), на 15—20 минут закрывают заслонку. Затем нижнюю часть заслонки надо немного приподнять, а верхнюю — приоткрыть, чтобы была нормальная вентиляция воздуха.

Каждый сушильщик должен помнить, что при низкой температуре в печи картофель может закиснуть, а при плохой вентиляции — запариться, а поэтому к процессу сушки надо быть более внимательным.

Нормальный процесс сушки протекает в течение 4—5 часов, и правильно высушенный картофель имеет влажность 12 процентов.

Агроном **А. Лазарева.**

Ответственный редактор **В. А. КОСТЮНИН.**